



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 December 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пятый комитет

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2012–2013 годов**

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы

Доклад Генерального секретаря *

1. В соответствии с руководящими принципами использования резервного фонда, изложенными в приложении к резолюции 42/211 Генеральной Ассамблеи, настоящим представляются сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы. Подробная информация о потенциальных новых расходах, сумма которых составляет 34 601 700 долл. США, приводится в приложении к настоящему докладу. Указанные по каждой позиции расходы, потенциально подлежащие покрытию из резервного фонда, соответствуют суммам, рекомендованным Консультативным комитетом по бюджетным и административным расходам по итогам рассмотрения им индивидуальных заявлений и предложений в отношении пересмотра смет. На данном этапе Пятый комитет еще не принял официальных решений в отношении утверждения представленных на его рассмотрение конкретных последствий для бюджета по программам и пересмотренных смет.

2. Сводная сумма в размере 34 601 700 долл. США не превысит объема резервного фонда в размере 40 475 200 долл. США, утвержденного в резолюции 65/262 Генеральной Ассамблеи.

3. **В соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 42/211 Пятый комитет может рекомендовать Генеральной Ассамблее ассигновать следующие необходимые суммы (за вычетом сумм налогообложения персонала) по соответствующим разделам бюджета по программам:**

* Настоящий документ издается в установленные сроки в соответствии с руководящими принципами использования резервного фонда, изложенными в приложении к резолюции 42/211.



(В тыс. долл. США)

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Сумма, подлежащая покрытию из резервного фонда^{a,b}</i>
1. Общее формирование политики, руководство и координация	4 284,7
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	8 508,8
8. Правовые вопросы	1 094,6
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	402,6
24. Права человека	6 706,9
29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	299,4
29С. Управление людских ресурсов	689,2
29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	1 547,1
29Е. Административное обслуживание, Женева	1 831,9
29G. Административное обслуживание, Найроби	695,0
30. Управление информационно-коммуникационных технологий	5 741,5
34. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	2 800,0
Общая сумма расходов	34 601,7

^a За вычетом сумм налогообложения персонала.^b На основе предварительных расценок на 2012–2013 годы.**Остаток средств в резервном фонде для будущих нужд**

4. В случае вынесения Пятым комитетом соответствующей рекомендации ему следует также просить Генеральную Ассамблею принять к сведению, что остаток средств в резервном фонде составит 5 876 500 долл. США.

Приложение

Расходы, подлежащие покрытию из резервного фонда

(В тыс. долл. США)

<i>Деятельность, потенциальные суммы расходов на которую еще не утверждены</i>	<i>Предлагаемые суммы, представленные на рассмотрение Пятому комитету</i> (a)	<i>Изменения, рекомендованные Консультативным комитетом</i> (b)	<i>Расходы, подлежащие покрытию из резервного фонда</i> (c)=(a)+(b)
Общеорганизационные инициативы в сфере информационно-коммуникационных технологий для Секретариата Организации Объединенных Наций (A/66/94)	6 423,4	(3 188,0)	3 235,4
Деятельность Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников (A/66/224)	875,9	(412,0)	463,9
Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций (A/66/275 и Согг.1)	8 263,6	(411,0)	7 852,6
Стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (A/66/279)	3 964,6	(354,0)	3 610,6
Деятельность Бюро по вопросам этики (A/66/319 и Согг.1)	398,3	(398,3)	—
Смета по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и разделу 37 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, пересмотренная в связи с укреплением Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (A/66/393)	462,2	(262,2)	200,0
Смета по разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и разделу 30 «Управление информационно-коммуникационных технологий» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, пересмотренная в связи с системой обеспечения устойчивости организационного функционирования: система принятия мер в чрезвычайных ситуациях (A/66/516)	3 141,3	—	3 141,3
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его шестнадцатой, семнадцатой и восемнадцатой сессиях и его пятнадцатой, шестнадцатой и семнадцатой специальных сессиях (A/66/586)	13 261,8	(886,2)	12 375,6
Заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/66/L.29/Rev.1 о Конвенции о правах инвалидов и Факультативном протоколе к ней (A/C.5/66/11)	2 993,2	—	2 993,2
Заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/66/L.21 о Мировом океане и морском праве (A/C.5/66/12)	729,1	—	729,1
Всего^{a,b}	40 513,4	(5 911,7)	34 601,7

^a За вычетом сумм налогообложения персонала.

^b На основе предварительных расценок на 2012–2013 годы.